



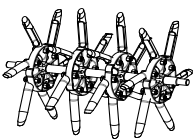
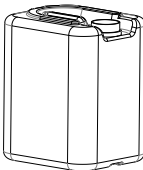
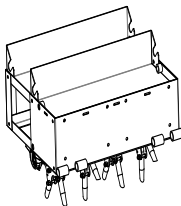
## הוראות הפעלה למאוררת נגרת

\*בתמונה מוצגים גם אביזרים אופציונליים (אינם כלולים במוצר)

### AET48

החל ממס. סידורי #: 020316001

אביזרים (אופציונאלי)

| מכלול ציר אורור                                                                     | ערכת שיניים חלולות                                                                  | מיכל מים                                                                             | ערכת הסבה ל-72 אינץ'                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| מכלול ציר שלם .<br>כולל לוחיות הרכבה,<br>מרווחים וכל החלקים<br>הנילווים.            | שיניים חלולות בודדות<br>לצורך החלפת שיניים<br>שחוקות או שבורות.                     | מספק תוספת משקל<br>למכונה כדי לאפשר חדירת<br>עמוקה יותר לקרקע.                       | מאפשר להאריך את היחידה<br>עד 72 אינץ'.                                                |
|  |  |  |  |
| מס. חלק S-361110                                                                    | מס. חלק 360100                                                                      | מס. חלק 361100                                                                       | מס. חלק 361273                                                                        |

הוראות מקוריות

חשוב - קרא בתשומת לב לפני השימוש ושמור לשימוש עתידי

**\*הוראות השימוש כתובות בלשון זכר, אך מיועדות לנשים ולגברים כאחד**



## AET48 מדריך למשתמש

תוכן העניינים

|     |                           |
|-----|---------------------------|
| 3   | מפרטים ותוויות הנחיה      |
| 4   | רשימת בדיקה לאריזה והרכבה |
| 5   | הרכבה והפעלה              |
| 5-6 | תחזוקה ופתרון בעיות       |
| 7-8 | איורי חלקים ורשימת חלקים  |



## AET48 מדריך למשתמש

### מפרטים

#### מאוזררת נגררת

244# (109.8 ק"ג)

משקל כולל של היחידה:

### תוויות הנחיה

התוויות המוצגות להלן הותקנו על גבי המאוזררת שלך מבית BILLY GOAT®. אם תוויות כלשהן פגומות או חסרות, החלף אותן לפני הפעלת הצידוד. לצורך נוחות בהזמנת תוויות חלופיות, מסופקים המספרי הקטלוגיים מתוך רשימת החלקים המאזררת. ניתן לקבוע את המיקום הנכון עבור כל תווית על ידי בדיקת מספרי הרכיבים המוצגים.



תווית אזהרה: סכנת פציעה  
מס. חלק 900327



## רשימת בדיקה לאריזה

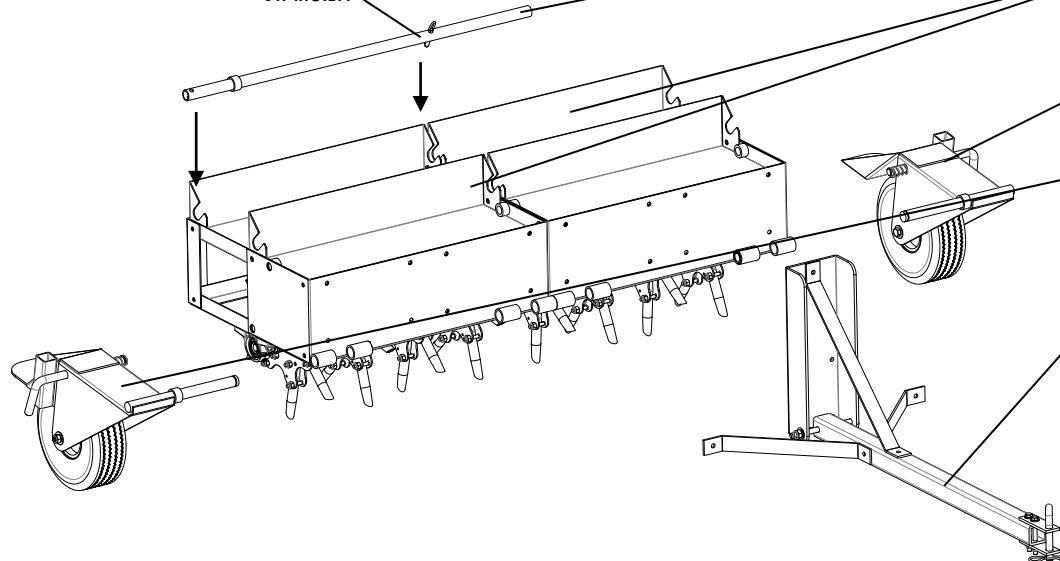
המאונרת הנגררת Billy Goat מסופקת מהמפעל במארז קרטון אחד. קרא את כל הוראות הבטיחות לפני הרכבת היחידה. נקוט זהירות בעת הוצאת היחידה מהמארז.



### תיק חלקים ומאגד ספרות

תעודת אחריות מס. חלק 400972, מדריך למשתמש מס. חלק 361277, שקית ברגים, אומים וכו' מס. חלק 361148, מדריך כללי לבטיחות ואזהרות מס. חלק 100295

כדי לאבטח את מוט ההרמה, מקם אותו בתוך החרץ בעזרת הפין הממוקם בין המסגרות



### רשימת בדיקה לחלקי האריזה

- ☐ מוט הרמה למאונרת נגררת - 361152
- ☐ מסגרת למאונרת נגררת - S-361130
- ☐ מכלול גלגל שמאל - S-361111
- ☐ מכלול גלגל ימין - S-361112
- ☐ מכלול הרתימה - 361114
- ☐ מכלול חלקים חופשיים - 361148
- ☐ הוראות שימוש AE - 361149

## הרכבה

הערה: את מספרי החלקים בסוגריים ( ) ניתן לאתר באיורי החלקים ורשימת החלקים בעמודים 7-8.

1 הרכבת המכונה.

2 חבר תחילה את שתי המסגרות יחד (פריט 1) בעזרת ברגים אומים ודסקיות (31, 32 ו-35)

3 גרז את הצירים שעל מכלולי הגלגל. לאחר מכן הצמד את מכלולי הגלגלים למסגרת על ידי החלקתם אל תוך בתי הציר שמשני צידי המסגרות. לאחר מכן הצמד אותם למקומם בעזרת טבעות האבטחה (פריט 22).

4 חבר את מכלול הרתימה ואת החיזוקים (פריטים 9 ו-10) למסגרת בעזרת חלקי הפרזול (פריטים 31, 32, 33, 34 ו-36).

5 רתום את המכונה לגורר מתאים באמצעות הפין (פריט 15) ופין רתימה (פריט 16).

6 מקם את מיכלי המים או המשקולות במקומות המיועדים לכך ביחידה ואבטח אותם בעזרת רצועה. אל תעמיס מכונה זו במטען-יתר.

7 אבטח את מוט ההרמה לפני האוורור.



## AET48 מדריך למשתמש

### הפעלה

⚠ כמו בכל ציוד מכני, יש לנקוט תשומת לב סבירה בעת הפעלת המכונה. יש לבדוק את אזור העבודה של המכונה ואת המכונה לפני ההפעלה. יש לוודא שכל המפעילים של ציוד זה קיבלו הדרכה להפעלה כללית של המכונה ולבטיחות.



אין להפעיל את מתרחשות רעידות מוגזמות. אם מתרחשות רעידות מוגזמות, עצור מיד ובדוק אם מכלול השיניים פגום או בלוי, אם קיימים ברגי קיבוע משוחררים או עצמים זרים תקועים. (ראה פרק הטיפול בתקלות בעמוד 6).

#### הפעלת האוורור

הערה: לעולם אין להחנות יחידה זו על פני מדרון מכל סוג שהוא. יש תמיד לשמור על השיניים במצב מורם כאשר מחנים את היחידה.

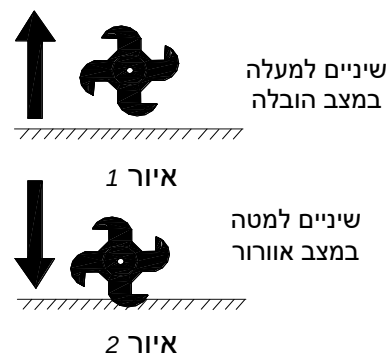
הרמת/הורדת השיניים: הנח את כף הרגל על מגן הגלגל או הכנס את מוט ההרמה לשקע המרובע והפעל לחץ, ולאחר מכן משוך את הפין כלפי חוץ. הדבר יאפשר לגלגל לנוע למעלה או למטה. חזור על פעולה זו בצד הנגדי. אין להפעיל כאשר גלגל אחד כלפי מעלה והשני כלפי מטה, הדבר עלול להזיק ליחידה.

הפעלת השיניים: כאשר המאווררת באזור העבודה, העלה את שני הגלגלים והעבר למצב נעול; פעולה זו תנמיך את השיניים אל תוך העפר. (ראה איור 1)

חדירת השיניים: חדירת השיניים המקסימלית מושגת על ידי כמות המשקל הנמצאת בשימוש.

פניות: הימנע מפניות חדות או פניות במהירות גבוהה מכיוון שהדבר עלול לגרום לנזק למכונה.

הסעה: הקפד להרים את השיניים מהקרקע לפני הובלת המכונה משטח העבודה. (ראה איור 2)



### \*\*\*\*\* טיפים \*\*\*\*\*

כיסוח  
כסח את המדשאה לגובה החיתוך הרגיל שלה.

השקיה  
לקבלת הביצועים הטובים ביותר וחדירת שיניים מקסימלית יש להשקות היטב את הדשא יום לפני האוורור.

בדיקה  
בדוק את הדשא לפני תחילת העבודה. לפני תחילת העבודה הסר את כל האבנים, חוטי התיל, החוטים או חפצים אחרים שעלולים להוות סכנה במהלך העבודה.

סימון  
סמן את כל העצמים הקבועים שיש להיזהר מהם במהלך העבודה, כגון ראשי ממטרות, שסתומי מים, כבלים קבורים או עוגני מתלי כביסה וכד'.

מדרונות:  
אין לאוורר על מדרונות תלולים. יש לנקוט משנה זהירות בעת ההפעלה על פני כל משטח משופע. עבור אזורים משופעים פחות יש להפעיל את היחידה, בתנועות חוצות כלפי מעלה ומטה בזווית של 45 מעלות על המדרון ולא ישר לרוחבו.

### תחזוקה

#### תחזוקה תקופתית

יש לבצע תחזוקה תקופתית במרווחים הבאים:

| פעולת תחזוקה                                                                       | בכל שימוש (מדי יום) | בכל 25 שעות | בכל 50 שעות |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------|-------------|
| בדוק לגילוי חלקים רופפים, בלויים או פגומים.                                        | ●                   |             |             |
| נקה ביסודיות את כל הפסולת מהיחידה ומציר השיניים                                    | ●                   |             |             |
| בדוק את מומנט הכוח של הידוק אום ציר השיניים. מומנט כח מינימלי (36 נ"מ). ft.lbs 100 |                     |             | ●           |
| גרז את המיסבים (ראה סיכה).                                                         |                     |             | ●           |



## AET48 מדריך למשתמש

### תחזוקה - המשך בעמוד הבא.

הסרת מכלול ציר השיניים והחלפת שורת שיניים (ראה איורי חלקים ורשימת חלקים בעמודים 7-8)

#### הסרת מכלול ציר השיניים

הערה: הסרת מכלול ציר השיניים נחוצה רק לצורך החלפת שורת שיניים שלמה (כל השיניים החלולות על טבור אחד) או לצורך עבודת תחזוקה משמעותית אחרת של היחידה. ניתן להחליף שיניים בודדות על ידי ביצוע ההנחיות להחלפת שיניים בודדות.

- 1 כאשר השיניים במצב מוגבה, אבטח את היחידה באמצעות סדי גלגל.
  - 2 הסר את ארבעת הברגים והאומים, שניים בכל צד, המחזיקים את מיסבי מכלול ציר השיניים למקומם. היזהר, מכלול ציר השיניים הנו כבד וחד. נקוט אמצעי זהירות כדי לא לאפשר לו ליפול כאשר מסירים את ברגי המיסבים.
  - 3 הרם את מכלול השיניים כלפי מעלה והצידה על בכדי להוציא אותו מהאזור בו הוא מותקן
  - 4 עיין בסעיף החלפת שורת שיניים להוראות תחזוקה.
  - 5 כדי להתקין מחדש את המכלול בצע את השלבים לעיל בסדר הפוך.
- #### החלפת שורת שיניים (כל השיניים על טבור אחד)
- 1 הסר את גלגל השיניים לפי ההוראות להסרת גלגל השיניים.
  - 2 הסר את פין היתד והאום בקצה סרן גליל השיניים המאבטח את שורות השיניים במקומן.
  - 3 הסר את גלגלי השיניים ואת שומרי המרווח לפי הצורך כדי להחליף את החלק הפגום. הקפד לציין לעצמך את סדר הסרת שומרי המרווח לצורך הרכבה חוזרת.
  - 4 הרכב מחדש את גלגל השיניים בדיוק לפי סדר הפירוק.
  - 5 הדק את האום המאבטח את שורות השיניים ואת שומרי המרווח על הסרן. הדק את האום למומנט הידוק מינימלי של 136 100 ft.lbs. (נ"מ). בדוק כי כל שורות השיניים מהודקות על ידי נסיון להזיז אותן ביד.
  - 6 התקן מחדש את גלגל השיניים בהתאם להוראות הסרת גלגל השיניים. הערה: ריסוס שיניים חלודות בתרסיס שימון למניעת חלודה יכול להאריך את חיי השן ולאפשר החלפת קלה יותר של שיניים שחוקות או פגומות.

#### החלפת שיניים בודדות

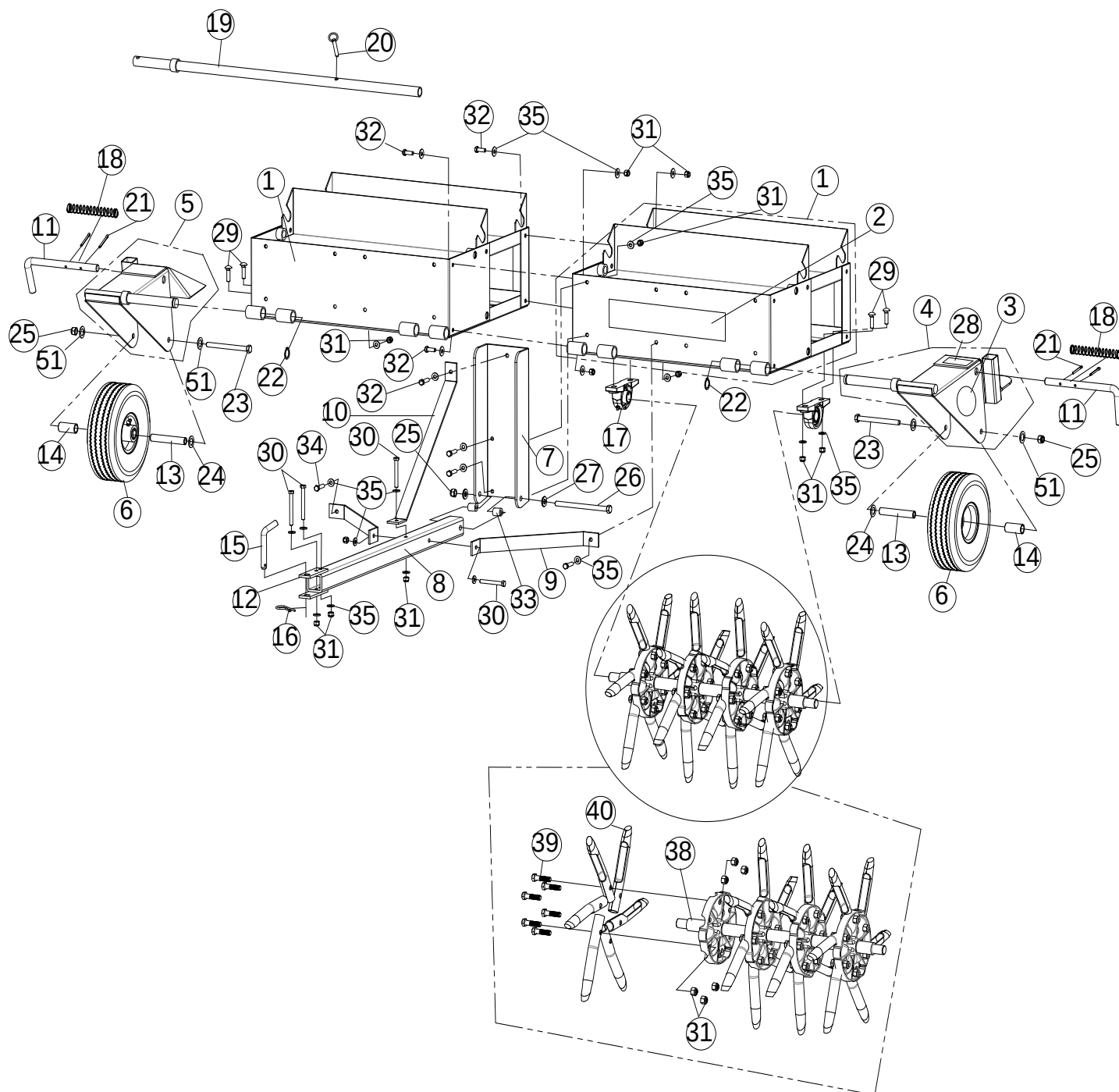
- 1 כאשר השיניים במצב מוגבה, אבטח את היחידה באמצעות סדי גלגל.
  - 2 שחרר, אך אל תסיר, את האום ובורג הסגירה החיצוניים ביותר המאבטחים את השן הפגומה או השחוקה.
  - 3 שחרר והסר את האום ובורג הסגירה הפנימיים ביותר המחברים את השן לטבור
  - 4 השתמש באיזמל קטן כדי לדחוף ולהפריד את בסיסי השיניים (טבורי השיניים) מעט הצידה על מנת להחליק החוצה את השן שיש להחליף.
  - 5 החלק את השן החדשה למקומה ואבטח אותה באמצעות אום ובורג הסגירה הפנימיים ביותר. הדק את הסגירה עד הסוף.
  - 6 הדק מחדש את אום ובורג הסגירה החיצוניים ביותר כדי לאבטח לגמרי את השן החדשה במקומה.
  - 7 חזור על הפעולות לפי הצורך כדי להחליף את כל השיניים הפגומות או השחוקות.
- הערה: השיניים חשופות לשחיקה בשימוש רגיל ויש לבדוק אותן באופן קבוע לגילוי סימנים של שחיקה או נזק.

#### סיכת מיסבים

- 1 כאשר השיניים במצב מוגבה, אבטח את היחידה באמצעות סדי גלגל.
  - 2 גרז את כל המיסבים באמצעות אקדח גירוז בלחץ המכיל גריז רגיל מבוסס ליתיום.
  - 3 נגב את כל הגריז העודף מכל המיסבים והאביזרים לאחר כל סיכה.
- הערה: אם מנקים את המכונה בלחץ מים, יש לשמן את המיסבים לאחר כל ניקוי.

#### טיפול בתקלות

| Problem            | Possible Cause                                 | Solution                                                                                       |
|--------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Abnormal vibration | Damaged or missing tines. Loose nuts and bolts | Stop work immediately. Replace any damaged or missing tines. Tighten all loose bolts and nuts. |





## AET48 מדריך למשתמש

### מאוררת נגררת TOW AET 48 רשימת חלקים

| ITEM NO. | DESCRIPTION                         | TOW AE Part No. | QTY |
|----------|-------------------------------------|-----------------|-----|
| 1        | FRAME TOW AE W/LABELS               | 361130-S        | 2   |
| 2        | LABEL BADGING TOW AE48              | 361280          | 2   |
| 3        | LABEL PRODUCT DECAL SM CIRCLE       | 890456          | 2   |
| 4        | SERVICE WHEEL BRACKET LEFT          | 361111-S        | 1   |
| 5        | SERVICE WHEEL BRACKET RIGHT         | 361112-S        | 1   |
| 6        | SERVICE WHEEL ASSY TOW AE           | 361276-S        | 2   |
| 7        | BRACKET MOUNT TONGUE                | 361136          | 1   |
| 8        | TUBE TONGUE TOW AE                  | 361137          | 1   |
| 9        | BRACE TONGUE SHORT                  | 361161          | 2   |
| 10       | BRACE TONGUE LONG                   | 361139          | 1   |
| 11       | PIN WHEEL TOW AE                    | 361144          | 2   |
| 12       | PLATE HITCH TOW AE                  | 361160          | 2   |
| 13       | SPACER WHEEL TOW AE                 | 361286          | 2   |
| 14       | SPACER WHEEL TOW AE                 | 361146          | 2   |
| 15       | PIN BENT ARM 5/8" X 3"              | 811168          | 1   |
| 16       | PIN HAIR SPRING 5/8" - 3/4"         | 811169          | 1   |
| 17       | BEARING 3/4" CAST BLOCK             | 350133          | 4   |
| 18       | SPRING WHEEL TOW AE                 | 361169          | 2   |
| 19       | LIFT BAR WA TOW AE                  | 361152          | 1   |
| 20       | PIN 3/8" X 1 1/2 DETENT             | 510130          | 1   |
| 21       | PIN COTTER 3/16" X 2" ZP            | 8197033         | 4   |
| 22       | RING SNAP EXTERNAL                  | 361150          | 2   |
| 23       | SCREWCAP 1/2" - 13 X 5 1/2" HCS ZP  | 8041109         | 2   |
| 24       | WASHER .765" ID X 1.25" OD X .06"   | 850238          | 2   |
| 25       | NUT LOCK 1/2" - 13 HEX              | 8160005         | 3   |
| 26       | SCREWCAP 1/2-13 X 7" HCS            | 8041235         | 1   |
| 27       | WASHER 1/2" SAE                     | 8172011         | 2   |
| 28       | LABEL WARNING                       | 900327          | 2   |
| 29       | BOLT CARRIAGE 3/8" - 16 X 1 1/2"HCS | 8024060         | 8   |
| 30       | SCREWCAP 3/8" - 16 X 3 1/2 HCS      | 8041060         | 2   |
| 31       | NUT LOCK 3/8" - 16 HEX              | 8160003         | 71  |
| 32       | SCREWCAP 3/8" - 16 X 1 1/4" HCS ZP  | 8041051         | 5   |
| 33       | SPACER 1/2" ID X 1.5                | 361147          | 2   |
| 34       | SCREWCAP 3/8" - 16 X 1 1/2" HCS ZP  | 8041052         | 6   |
| 35       | WASHER 3/8" SAE                     | 8172009         | 38  |
| 37       | SPACER TINE BEARING                 | 360109          | 2   |
| 38       | SHAFT TINE WA TOW AE                | 361171          | 2   |
| 39       | SCREWCAP 3/8" - 16 X 1 1/2" HCS ZP  | 8041052         | 16  |
| 40       | TINE 3/4" CORE HARDENED             | 360100          | 48  |
| 51       | WASHER 1/2" FLAT                    | 900230          | 4   |



דנאור רון בע"מ

מושב גן חיים 4491000

טל: 1-700-700-940

פקס: 09-7440345

info@danorron.co.il



תעודת אחריות למאוררות דשא מדגם  
AET60, AET48

|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

מספר דגם (למלא)

|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

מספר סדרתי (למלא)

יש לשמור תעודה זו, חתומה ומושלמת ע"י בית המסחר בו נקנה ציוד זה לאורך כל תקופת האחריות בצמוד לחשבונית הקניה. את הספח הרצ"ב יש לשלוח לדנאור רון בע"מ כשהוא מלא וחתום בתוך שבועיים מיום הקניה. בעת תביעת אחריות יש לפנות למחלקת שרות לקוחות של דנאור רון טל: 1-700-700-940.

תקופת האחריות: 3 חודשים מיום הקניה.

מהות האחריות: האחריות ניתנת לשימוש מקצועי. במשך תקופת האחריות יחליף או יתקן היבואן בהתאם להנחיות היצרן, ללא תשלום, כל חלק שיכיר בו כפגום כתוצאה מייצור פגום, או כתוצאה מליקויים בחומר או בשניהם ובתנאי שהמוצר קיבל שרות וטיפול בחלקים מקוריים ובהתאם להוראות היצרן.

תנאי האחריות:

- האחריות אינה כוללת חלק שנפגם כתוצאה משימוש לא מתאים, או לא נכון, תחזוקה בלתי נכונה או תיקון בידי מכונאים שאינם מוסמכים על ידי היצרן ונציגו, ו/או שימוש בחלפים לא מקוריים.
- אין האחריות כוללת הובלת הכלי לתחנת השרות וממנה, הוצאות ישירות או עקיפות בגין הפסד שעות עבודה וימי עבודה.
- אין האחריות כוללת חלקים המתבלים באופן טבעי תוך כדי עבודה.
- האחריות תקפה רק עם הצגת תעודת אחריות חתומה על ידי בית המסחר וחשבונית.

חותמת בית המסחר + חתימה:

.....תאריך:

.....מספר חשבונית:



יש לשלוח ספח זה אלינו תוך 14 יום מיום הקניה.



דנאור רון בע"מ

מושב גן חיים 4491000

טל: 1-700-700-940

פקס: 09-7440345

info@danorron.co.il

תעודת אחריות למאוררות דשא מדגם  
AET60, AET48

|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

מספר דגם (למלא)

|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

מספר סדרתי (למלא)

חותמת בית המסחר + חתימה:

.....תאריך:

.....מספר חשבונית:



שם הלקוח .....

רחוב ..... מספר .....

עיר ..... מיקוד .....

שכונה .....

טל ..... נ"ד .....